

## MEDDELANDE FRÅN KOMMISSIONEN

## om upphovsrättsligt skydd av utformningen av den gemensamma sidan på euromynten

(2001/C 318/03)

KOM(2001) 600 slutlig

**Inledning**

Enligt rådets förordning om införande av euron (EG) nr 974/98<sup>(1)</sup> kommer mynt i euro att införas från och med den 1 januari 2002.

Valörerna och de tekniska specifikationerna för den första serien mynt i euro har definierats genom rådets förordning (EG) nr 975/98 av den 3 maj 1998<sup>(2)</sup>. Därefter antog kommissionen den 29 juli 1998, med anledning av nya händelser, ett förslag om smärre ändringar i denna förordning. Den första serien euromynt kommer att omfatta följande åtta valörer: 1, 2, 5, 10, 20, 50 cent samt 1 och 2 euro.

Medlemsstaterna beslöt våren 1996 att euromynten skall ha en gemensam och en nationell sida och gav kommissionen i uppdrag att organisera en tävling på europeisk nivå för att välja ut utformningen av den gemensamma sidan av euromynten. Stats- och regeringscheferna i EU utsåg i juni 1997 de vinnande utformningarna i den europeiska myntformgivningstävlingen.

I enlighet med villkoren för deltagande i formgivningstävlingen överlät konstnären upphovsrätten till de vinnande utformningarna till kommissionen.

Kommissionen avser att genom detta meddelande beskriva de ordningar som har införts för verkställandet av upphovsrätten och de gällande reglerna för mångfaldigande.

**1. UPPHOVSÄTTINNEHAVARE**

Upphovsrätten till utformningen av den gemensamma sidan av euromynten tillhör Europeiska gemenskapen företrädd av kommissionen. Europeiska kommissionen har till var och en av de medlemsstater som inför euron överlätit alla gemenskapens rättigheter vad gäller den ifrågavarande medlemsstatens territorium. Kommissionen kommer att överlåta upphovsrätten till andra medlemsstater som inför euron.

**2. ORDNING OM MÅNGFALDIGANDE**

Den nedan angivna gemensamma ordningen om mångfaldigande kommer att tillämpas av kommissionen och av de deltagande medlemsstaterna vad gäller deras territorium.

Mångfaldigande av hela eller delar av den gemensamt utformade sidan av euromynten kommer att tillåtas utan tillämpning av särskilda förfaranden i följande fall:

<sup>(1)</sup> EGT L 139, 11.5.1998.

<sup>(2)</sup> EGT L 139, 11.5.1998.

— För fotografier, teckningar, målningar, filmer, bilder samt generellt sett mångfaldigande i platt format (utan relief) under förutsättning att de utgör naturtrogna avbildningar och används på ett sätt som inte skadar eller förringar bilden av euron.

— För mångfaldigande med relief på andra föremål än mynt, medaljer och symboliska mynt eller varje annat föremål som skulle kunna förväxlas med mynt.

— För mångfaldigande på symboliska mynt i mjuka material eller plast under förutsättning att de är minst femtio procent större eller mindre än de verkliga mynten.

Mångfaldigande på medaljer eller symboliska mynt av metall eller på varje annat föremål av metall som skulle kunna förväxlas med mynt är inte tillåtet.

Varje annat mångfaldigande av hela eller delar av den gemensamt utformade sidan av euromynten måste uttryckligen godkännas av Europeiska kommissionen när det gäller icke deltagande medlemsstater, och av den utsedda myndigheten i den medlemsstat till vilken upphovsrätten överlåtits när det gäller de deltagande medlemsstaterna (förteckningen över utsedda myndigheter i de deltagande medlemsstaterna bifogas som bilaga I).

Begäran om tillstånd till Europeiska kommissionen bör sändas till Generaldirektoratet för ekonomi och finans.

**3. VERKSTÄLLIGHET**

Verkställighet av upphovsrätten kommer att säkerställas av de deltagande medlemsstaterna inom deras territorium i enlighet med den nationella lagstiftningen och i överensstämmelse med de ovan angivna reglerna för mångfaldigande. Kommissionen avser att säkerställa verkställigheten av upphovsrätten i de icke-deltagande medlemsstaterna och i tredje land i enlighet med den relevanta nationella lagstiftningen.

Om kommissionen eller de nationella enheter till vilka upphovsrätten har överlåtits får kännedom om att ett otillåtet mångfaldigande har förekommit på det ifrågavarande territoriet, kommer de att vidta omedelbara åtgärder för att säkerställa att ett sådant mångfaldigande upphör eller återkallas. Kommissionen eller medlemsstaterna (när det gäller deltagande medlemsstater) får besluta att begära att civil- eller straffrättsliga

åtgärder skall inledas mot den person som enligt den nationella lagstiftningen i fråga är ansvarig för mångfaldigandet.

Kommissionen avser att verkställa upphovsrätten i samarbete med medlemsstaterna. Medlemsstaterna uppmanas därför att informera kommissionen om de åtgärder de vidtar för att verkställa upphovsrätten och vad gäller genomförandet av reglerna för mångfaldigande.

#### 4. ÖVERSYN AV DEN NUVARANDE ORDNINGEN

Kommissionen avser att vid tidpunkten för införandet av euro-mynten den 1 januari 2002 granska genomförandet av de ovan beskrivna reglerna. Den nuvarande ordningen kan komma att anpassas i framtiden mot bakgrund av de erfarenheter som vunnits.

---

#### BILAGA

##### Förteckning över de utsedda myndigheter som omnämns i punkt 2 i meddelandet

BELGIEN:	Ministère des Finances – Administration de la Trésorerie/Ministerie van Financiën – Administratie van de Thesaurie (Finansministeriet – Statskassaförvaltningen)
TYSKLAND:	Bundesministerium der Finanzen (Förbundsfinansministeriet)
GREKLAND:	Υπουργείο Οικονομικών – Γενικό Λογιστήριο του Κράτους (Finansministeriet – Statskassaförvaltningen)
SPANIEN:	Dirección General del Tesoro y Política Financiera (Generaldirektionen för statskassan och finanspolitiken)
FRANKRIKE:	Direction des Monnaies et médailles – Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Industrie de la République Française (Mynt- och medaljstyrelsen – Ekonomi-, finans- och industriministeriet)
IRLAND:	Minister for Finance of Ireland (Finansministern)
ITALIEN:	Ministero dell'Economia e delle Finanze (Finans- och ekonomiministeriet)
LUXEMBURG:	Ministère des Finances – Service de la Trésorerie (Finansministeriet – Statskassaförvaltningen)
NEDERLÄNDERNA:	Ministerie van Financiën – Directie Binnenlands Geldwezen (Finansministeriet – avdelningen för inrikes penningväsen)
ÖSTERRIKE:	Münze Österreich AG (Österrikes myntverk)
PORTUGAL:	Imprensa Nacional – Casa da Moeda (Nationella sedeltryckeriet – myntverket)
FINLAND:	Valtiovarainministeriö (Finansministeriet)

---